

**విద్యాభివృద్ధికి దోహదం చేద్దాం,
విద్యార్థులకు ఆర్థికంగా సహాయ
పడదాం, రండి!**

మారుతున్న సామాజిక పరిస్థితులలో విద్యార్థుల చాలా
ఖరీదయిన వస్తువుగా తయారయి, ప్రతిభావంతులయిన
విద్యార్థులకు ఒక శాపంగా పరిణమించింది.

ఈ ఇబ్బందిని కొంతవరకయినా తొలగించే ప్రక్రియలో
భాగంగా శ్రీరామానుజ పీఠం భగవద్రామానుజులవారి
సహస్రాబ్ది ఉత్సవములు (2008-2017) సందర్భంగా
10 సంవత్సరముల పాటు సంవత్సరానికి 300 మంది చొప్పున
10వ తరగతి మొదలు వారి ఉన్నత విద్యాభాసం పూర్తి
అయేవరకు లక్షలాది రూపాయలు ప్రదానం చేసే
రామానుజ స్కాలర్‌షిప్ స్కీమును ప్రకటించి
అనేకమంది విద్యార్థులకు ఆశాదీపంగా ప్రకాశిస్తోంది.

ఈ మహత్తర కార్యంలో పాలు పంచుకొని, "నేను సైతం
ఒక బీద విద్యార్థిని అంతో ఇంతో చదివించాను" అనే తృప్తిని
పొందవలసినదిగా అందరినీ ఆహ్వానిస్తున్నాము.

రూ॥ 1000/- మొదలుకొని ఎంతయినా విరాళముగా
నీయవచ్చు, ఏ విద్యార్థి చదువు నిమిత్తము మీ విరాళము
వినియోగపడినదో ఉత్తరము ద్వారా తెలియపరచబడగలదు.

శ్రీరామానుజ పీఠం, (రిజిస్టర్డ్ ట్రస్ట్ 54/2004),

పో.వెం.1-104-15, ప్లాట్ నెం. 40, సెక్టార్ - 5, ఎం.వి.పి. కాలనీ, టి.టి.డి.
కల్యాణ మండలం పీఠి, విశాఖపట్టణం - 530 017, ఫోన్ : 0891-6522317.

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః



శ్రీ పరాశర భట్టర్ ప్రణీతమైన

శ్రీరంగనాథ స్తోత్రము

సవ్యాఖ్యానము



వ్యాఖ్యాత

పండితరత్న వేదాంతవాచస్పతి

ఉ.వే. శ్రీమాన్ డా॥ ఈ.వి. శింగరాచార్యులుగారు

శ్రీరంగనాథస్తోత్రమ్

శ్రీ పరాశరభట్టార్యః శ్రీ రంగేశపురోహితః ।

శ్రీ నత్పాంకమత శ్రీమాన్ శ్రేయసే మేఽస్తు భూయసే ॥

సప్తస్థాకారమధ్యే సరసిజముకుతోద్భాసమానే విమానే
కానేరీ మధ్యదేశే మృదుతరఫణిరాడ్చ్యోగపర్యంకభాగే ।
నిద్రాముద్రాభిరామం కటినికటశిరః పార్శ్వ నివృత్తహస్తం
పద్మాధాత్రికరాభ్యాం పరిచితచరణం రంగరాజం భజేఽహమ్ ॥

కస్తూరీకలితోర్వపుండ్రతలకం కర్ణాంతలోలేక్షణం
ముగ్ధస్మీరమనోహరాధరతలం ముక్తాకీరీటోజ్జ్వలమ్ ।
పశ్యన్నావసపశ్యతోహరరుచః పర్యాయపంకేరుహం
శ్రీరంగాధిపతేః కదా మ నదనం సేవేయ భూయోఽప్యహమ్ ॥ 2

కదాఽహం కానేరీతటపరిపరే రంగనగరే
శయానం భోగీంద్రే శతమఖమణిశ్యామలరుచిమ్ ।
ఉపాసీనః క్రోశన్ మధుమథన! నారాయణ! హరే!
మురారే! గోవిందేత్యనిశ మవనేష్వామి దినసాన్ ॥ 3

కదాఽహం కానేరీనిమలపలిలే వీతకలుషో
భవేయం తత్తీరే శ్రమముషి వసేయం ఘవవనే ।
కదా నా తం పుణ్యే మహతి పులినే మంగళగుణం
భజేయం రంగేశం కమలనయనం శేషశయవమ్ ॥ 4

పూగీకంఠద్యయససరస స్నిగ్ధనీరోపకంఠామ్

ఆవిర్మోదప్తిమితశకునానూదితబ్రహ్మఘోషామ్ ।

మార్గే మార్గే పథికనిపహ్నా రుంచ్యమానాపవర్ణాం

పశ్యేయం తాం పువరసి పురీం శ్రీమతీం రంగధామ్యుః ॥ 5

స జాతు పీతామృతమూర్ఛితానాం నాకౌకసాం నందనవాటికాను ।

రంగేశ్వర! త్వత్పదమాశ్రితానాం రథ్యా శునా మవ్యతమో భవేయమ్ ॥ 6

అనన్నికృష్టస్య నికృష్టజంతోః మిథ్యాపవాదేన కరోషి శాంతిమ్ ।

తతో నికృష్టే మయి సన్నికృష్టే కాం నిష్క్రుతిం రంగపతే కరోషి? 7

శ్రీరంగం కరిశైల మంజనగిరిం తారాష్ట్రద్రి పింహాచతా

శ్రీకూర్మం పురుషోత్తమంచ బదరీనారాయణం నైమిశమ్ ।

శ్రీమద్వారవతీ ప్రయాగ మధురాఽయోధ్యా గయా పుష్కరం

సాలగ్రామఖనిం విషేవ్య రమతే రామామణోఽయం మునిః ॥ 8

శ్రీ పరాశరభట్టర్ ప్రణీతమైన
శ్రీరంగనాథస్తోత్రము - సవ్యాఖ్యానము
ఉపోద్ఘాతము

శ్రీ పరాశరభట్టార్యః శ్రీ రంగేశపురోహితః ।
శ్రీ వత్సాంకనుత శ్రీమాన్ శ్రేయసే మే ఽస్తు భూయసే ॥

అనితరసాధారణమైన ప్రతిభాపాండిత్యములకు మాటుపెరును, కూరేకుల కుమారులును అగు పరాశర భట్టారకు లను ఆచార్యులచే ఈ స్తోత్రము రచింప బడినది. ఒకానొక సమయమున చోళరాజుతో కల్గిన భేదాభిప్రాయమువలన భట్టరు కొంతకాలము గోష్ఠీపుర మను విష్ణుక్షేత్రమున నివసించిరి. ఆ వృత్తాంతము తిరువాయ్మొళి ప్రబంధములోని “మున్నీర్జాలమ్” అనే దశకం యొక్క ఈడు వ్యాఖ్యాన ప్రవేశం ఆరంభంలో తెలుపబడినది. ఆ వృత్తాంతము క్లుప్తముగా ఇట్లున్నది.

భట్టరు శ్రీరంగమున విశిష్టాద్వైత సిద్ధాంత నిర్వాహక సార్వభౌములై, భగవద్రామానుజుల స్థానమును అలంకరించి, సంప్రదాయ రక్షణమును చేయు సమయమున, ఆ క్షేత్రములోని ఏడు ప్రాకారములలో అతివ ప్రాకారమగు త్రివిక్రమవీధి ప్రాకారము మిక్కిలి జీర్ణమయ్యెను. దానిని పునరుద్ధరింపదలచిన ఆచటి ప్రభువు వీరసుందర బ్రహ్మరాయుడు, ఆ ప్రాకారమును నేరుగా కట్టుటకు ప్రయత్నించినపుడు కూరేకుల ఫ్రియశిష్యులైన ఒక మహానీయుల (వీరికి పిళ్ళై పిళ్ళై అఘ్నాన్ అని పేరు) గృహము అడ్డు వచ్చుటచే దానిని వడగొట్టి ప్రాకారమును నిర్మింపదలచెను. ఆ విషయమును తెలిసి కొనిన భట్టరు ఆ ప్రభువుతో,

“నీవు కట్టు ప్రాకారములు భగవానునకు రక్షకములని తలచుచుంటివా? వరమభాగవతులగు ఆ మహానీయుల మంగళాశాసనమే కద భగవానునకు రక్షకము. పూర్వము తిరుమంగై అఘ్నార్లు నాల్గవ ప్రాకారమును కట్టినపుడు భక్తాంఘ్రిరేణులను అఘ్నార్లు భగవానునకు పూమాలను కూర్చు చోటు అయిన ఉద్వానవన ప్రదేశము అడ్డు రాగా, దానిని తొలగించి ప్రాకారమును నేరుగా కట్టుట మాని, ఆ చోటును వదలి ప్రాకారమును కొంచెము ప్రక్కకు కట్టిన సందర్భమును మఱచితివా? అట్లే ఇప్పుడును ఈ భాగవతుల గృహమును వదలిపెట్టి, ప్రాకారమును కొంచెము ప్రక్కగా కట్టుము” అని పల్కిరి. ఆ రాజు “తన ఆచార్యుల పుత్రులగు భట్టరు ఆదేశించిరికదా” అని కాని, “ఒక మహానీయులు మంచిని పల్కిరి కద” అని కాని తలపక, ఆ మాటలను పెడచెవిని బెట్టి, పిళ్ళై పిళ్ళై అఘ్నాన్ ఇంటిని కూలగొట్టి ప్రాకారమును కట్టుటకు ప్రారంభించెను. ఆ కారణముగా భట్టరునకు, ఆ ప్రభువునకు మధ్య కల్గిన అభిప్రాయభేదములు క్రమముగా వృద్ధి అయ్యెను. భట్టరుపై కక్షను పెంచుకొనిన వీరసుందరబ్రహ్మరాయుడు ఆ ఆచార్యులను శ్రీరంగమున నివసంపకుండచేయవలయునను ప్రయత్నములను ప్రారంభించెను. అప్పుడు భట్టరు ఎవరికిని తెలుపక శ్రీరంగమును వీడి గోష్ఠీపురమను క్షేత్రమును చేరిరి. అట్లు శ్రీరంగమునకు, శ్రీరంగనాథునకును దూరముగా ఉండవలసివచ్చినదే అను ఆర్తి వలన “ఎప్పుడు మరల శ్రీరంగమును దర్శింతును? శ్రీరంగనాథుని సేవింతును?” అనెడి భావోద్వేగము ఆ ఆచార్యులకు కల్గెను. కులశేఖరసూరి తమ ప్రబంధమున, “తిరువరళ్ళ పెరునకరుళో తెట్టిరొప్పిని తిరైక్కైయాలో అడివరుడ పుళ్ళికొళ్ళుమ్ కరుమడియై క్కొమళితై క్కణ్ణుకొణ్ణు ఎన్ కణ్ణితైగళో ఎన్నుకాలో కళిక్కునాళో” “శ్రీరంగ దివ్యనగరమున కావేరీనది తన కెరటములనెడి కరములతో సేవించుచుండగా శయనించయున్న నీలమణినద్యకుడు, మిక్కిలి

సాకుమార్యమును కలవాడగు శ్రీరంగ నాథుని కన్నులారా సేవించి, నా కన్నులైనాడో కదా సంతోషించునది!" అని, "కళి మలర్శేర్ పొత్తల్ అరణ్ణత్తు ఉరకమేటిక్కడ వళరుమ్ కడల్ వణ్ణర్ కమలకణ్ణమ్ ఒళిమదిశేర్ తిరుము కముమ్ కణ్ణ కొణ్ణ ఎన్నుళ్ళమిక వెన్ఱుకొలో పురుకునాళే" "తేనెను న్రవించు పూలను కల్గిన తోటలతో చుట్టబడియున్న శ్రీరంగమున ఆదిశేషునిపై శయనించియున్న సముద్రవర్ణుడు, కమలనేత్రుడగు స్వామి యొక్క ప్రకాశించు చంద్రబింబమువంటి ముఖమును కన్నులార సేవించి నా మనస్సు ఎప్పుడో కద ద్రవించునది" అని, "మాయోనై క్కణ్ణన్ కణ్ణగళ్ నీర్మలక ఎన్ఱుకొలో నిన్ఱునాళే" "అత్యాశ్చర్యకరములైన లీలలనుచేయు స్వామిని సేవించి నేను నా కన్నులు నీరు నిండగా నిలచునది ఏనాడో కద" అనియు పరితపించిన రీతిలో భట్టరును ఈ స్తోత్రమును తమ అర్తిని ప్రకటించుచు కొన్ని శ్లోకముల రూపము ద్వారా అశువుగా రచించిరి. అవి శ్రీరంగనాథస్తోత్ర రూపమును పొందినవి. కులశేఖరసూరి భావమును అనుసరించు ఈ శ్లోకములు ఆ మహనీయుల సూక్తులకు సైతము మెఱుగుపెట్టినవని చెప్పనగును. ఈ శ్లోకములలోని భావములు, విశేషములును యథామతి తెలుపబడు చున్నవి. ప్రస్తుతవ్యాఖ్య మహావిద్వాంసులు, ప్రాతఃస్మరణీయ కీర్తివైభవులును అగు వ్ర.భ. అణ్ణా ప్వామివారి ద్రావిడవ్యాఖ్యానమును కృతజ్ఞతాపూర్వకముగ అనుసరించి కొన్ని విశేషములు జోడించుచూ వ్రాయబడినది.

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః



శ్రీ పరాశర భట్టర్ ప్రణీతమైన

శ్రీరంగనాథస్తోత్రము - సవ్యాఖ్యానము

సప్తప్రాకారమధ్యే సరసిజముకులోద్ధానమానే విమానే
కావేరీ మధ్యదేశే మృదుతరఫణిరాడ్యేగ పర్యంకభాగే
నిద్రాముద్రాభిరామం కటినికటశిరః పార్శ్వ విన్యస్తహస్తం
పద్మాధాత్రీకరాభ్యాం పరిచితచరణం రంగరాజం భజేఽహమ్॥ 1

కావేరీమధ్యదేశే = ఉభయకావేరుల నడుమ ప్రదేశముననున్న శ్రీరంగమున, సప్తప్రాకార మధ్యే = ఏడు ప్రాకారముల మధ్యలో, సరసిజముకుల + ఉద్ధానమానే = తామర మొగ్గవలె గొప్పగా శోభిల్లు, విమానే = ప్రణవాకార శ్రీరంగవిమానమునందు, మృదు తరఫణిరాట్ + భోగపర్యంకభాగే = మిక్కిలి సుకుమారమైన ఆదిశేషుని శరీరమును పరువుపై, నిద్రాముద్రాభిరామమ్ = నిద్రించు సన్నివేశముతో మనోహరమైన వాడు, కటినికట శిరఃపార్శ్వవిన్యస్తహస్తమ్ = నడుము సమీపమున ఒక చేతిని, తలకు సమీపమున వేరొక చేతిని పెట్టుకొనినవాడు, పద్మాధాత్రీకరాభ్యామ్ = లక్ష్మీదేవి యొక్క, భూదేవి యొక్క హస్తములతో, పరిచిత చరణమ్ = సేవింపబడు పాదములను కల వాడును, అగు, రంగరాజమ్ = శ్రీ రంగనాథుని, అహమ్ = నేను, భజే = భజించుచున్నాను.

వ్యాఖ్యానము :- ఉభయ కావేరినదీ మధ్యదేశముగు ద్వీపమున వెలసియున్న శ్రీరంగక్షేత్రములో సప్తప్రాకారముల మధ్య తామర మొగ్గవలె శోభిల్లు విమానమునందు, సుకుమారమైన ఆదిశేషుడనెడి పడకపై నిద్రించు భంగిమలో మనోహరముగనున్నవాడు, నడుము వద్ద ఒక చేతిని, తల వద్ద వేటొక చేతిని పెట్టుకొనినవాడు, శ్రీదేవి భూదేవులు తమ కరములతో సేవించు పాదములను కలవాడును అగు శ్రీరంగనాథుని నేను సేవించును.

ఈ శ్లోకమున భట్టరు శ్రీరంగక్షేత్రమున శ్రీరంగనాథుడు వేంచేసియున్న సన్నివేశమును మన కన్నులముందు రమ్యముగ నిలుపుచున్నారు.

సప్తప్రాకారమధ్యే - ప్రణవప్రతిపాద్యుడు భగవానుడు. శ్రీరంగక్షేత్రములోని ఏడు ప్రాకారములు, విమానమును కలిసిన ఎనిమిది అగును. ఈ ఎనిమిదియు అష్టాక్షరీ మంత్రమునకు చిహ్నములని పిళ్ళైప్పెరుమాళ్ అయ్యంగార్ అను తమిళకవి అభివర్ణించిరి. శ్రీరంగమందిరము "వైకుంఠమ్ రంగమందిరమ్" అనునట్లు సాక్షాత్తు వైకుంఠమునకు ప్రతీక. వైకుంఠమును చేరవలెనన్న ఏడు లోకములను దాటి పోవలయును. అట్లే, శ్రీరంగమందిరమును చేరవలెనన్న ఏడు ప్రాకారములను దాటి పోవలయును. ఇట్లు, శ్రీరంగనాథునకు, శ్రీరంగ మందిరమునకును ఏడు అంతెతో అవినాభావసంబంధము కలదు. "మాడమాళికై శూక్త తిరువీడియుమ్, మన్నుశేరీ తిరివిక్కిరమన్ వీడియుమ్, అడల్ మాఅనకలజ్జన్ వీడియుమ్, ఆలినాడనమరన్దుత్తై వీతియుమ్, కూడల్వాళ్ కులశేకర్ వీతియుమ్, కులవరశ మకేంద్రున్ వీయుమ్, తేడు తన్మవన్ మాలవన్ వీతియుమ్ తెన్నరజ్జర్ తిరువావరణమ్" అనే పాశురము అనుసంధేయము.

సరసిజము కులోద్భావమానే - ఆకారమున, అందమున తామరమొగ్గతో విమానమునకు పోలిక.

కావేరిమధ్యదేశ - ఉభయకావేరిమధ్య పుళిన్ ప్రదేశము సాక్షాత్తు పరమపదము. "యద్యిష్టాః పదమపదం పరో రజోగ్ర్యం ముక్తానా మమవిరజం విదీప్రమాహః, తత్పుణ్యం పుళినమిదం తయాఽద్య మధ్యే కావేరి స్మరతి" (విరజానదీ తీరమున తమోగుణము రజోగుణము లేని, విష్ణువు యొక్క ఏ పరమపదము కలదో, ముక్తులకు మాత్రమే విశేషముగా ప్రకాశించునది అని దేనిని పల్కుదురో, పవిత్రమైన ఆ ఇనుక తిన్నె ఇప్పుడు "ఇది" అని నిర్దేశించి వల్కునట్లు కావేరినదీమధ్యమున ప్రకాశించుచున్నది.) (26) అనుచు భట్టరు శ్రీరంగరాజస్తవమున పల్కుట గమనింపతగినది.

మృదుతరఫణిరాధ్యగ పర్యంకభాగే - అత్యంతము మృదువైన ఆదిశేషుని భాగమే పడక. "రంగభర్తు రపి లోచనచర్మాం సాహసావళిమ లేఖయామానమ్, పుష్పహాస ఇతి నామ దుహానం సౌకుమార్యమ్" (చూపుల ప్రసారములను సైతము సాహసకృత్యములలో వ్రాయుంచునట్టి, పుష్పహాసమను పేరును కల్గించు శ్రీరంగనాథుని సౌకుమార్య గుణము) అనుచు భట్టరు శ్రీరంగనాథుని సౌకుమార్యము లోకోత్తరమని వర్ణించిరి. అట్టి స్వామి దివ్యదేహమునకును శ్రమ కల్గింపనట్టి మెత్తని దనమును కలిగినది ఆదిశేషుని శరీరము. కావున ఇద్దరిమధ్య తారతమ్యమును తెలుపు ఇచటి "తరవే" ప్రత్యయము భగవానుని సౌకుమార్యముకంటె ఆదిశేషుని సౌకుమార్యము అతిశయించియుండుటను తెలుపునని చెప్పనగును.

నిద్రాముద్రాభిరామమ్ - "నిద్రాసి జాగర్యయా" అని శ్రీరంగనాథుని నిద్రా ముద్రను గూర్చి భట్టరు నుడువిరి. "ఉబ్బవాన్ పోల్ యోగుశేయేద పెరుమాన్" (నిద్రించువాని వలె కనులు మూసికొని జగద్రక్షణచింతనను చేయు స్వామి) అని సమ్మార్వార్లు, "ఒరు పామ్మై మెత్తైయాక విరిత్తు అదన్మేల్ కళ్ళనిద్దిరై కొళికిన్" (ఒక పామును, అనగా - ఆదిశేషుని పరుపుగా పరచుకొని దొంగనిద్రను గ్రహించిన) అని పెరియార్వార్లు

కీర్తించిరి. శ్రీరాముని నిద్రాముద్రలోని అందమును దర్శించిన అదృష్ట శాలి విశ్వామిత్రుడు. ఆ సౌందర్యమునకు అచ్చెరువొంది "కౌసల్యా సుప్రజారామ" అని కీర్తించెను. సీతాదేవి "స మయా బోధితః శ్రీమాన్" (అదృష్ట శయన సౌందర్యము కల ఆ శ్రీరాముడు నాచే నిద్రలేపబడినాడు) అనుచు నిద్రా సన్నివేశమునకు మంగళము పాడెను. శ్రీరామచంద్రునకు ప్రతిరూపమగు శ్రీరంగనాథుని నిద్రా ముద్రను భట్టరు ఇచట కీర్తించుచున్నారు. భట్టరు శ్రీరామభక్తాగ్రేసరులగుట ఇచట స్మరణీయము.

కటినికటశిరఃపార్శ్వ విన్యస్తహస్తమ్ - ఆదిశేషునిపై పరుండి యున్న శ్రీరంగ నాథుడు తన రెండు చేతులలో ఒక చేతిని నడుముపై, వేటొక చేతిని తలవద్ద పెట్టు కొని యున్నాడు. ఈ సన్నివేశము ఇచట ప్రస్తుతము. భట్టరు దీనిని శ్రీరంగరాజస్తవమున కీర్తించుచు, "కిరీటం రంగేశయితు రుపధానీకృతభుజో విధిశాధిశత్యాత్ ఘటత ఇతి పంన్యుశ్య వదితి, నిహనానాం ముఖ్యం శరణ మితి బాహుస్తదితరః స్ఫుటం బ్రూతే పాదాంబుజయగళ మాజానునిహితః" (శ్రీరంగనాథుడు బ్రహ్మరుద్రాదులకు అధిపతి కావున ఇతనికి కిరీటం తగినది అని ఒక హస్తము ఆ కిరీటమును స్పృశించి వల్కుచున్నది. మోకాళ్ళ వరకు చాచబడిన ఇంకొక హస్తము అధములకు శ్రీస్వామి చరణాంబుజ యుగళమే రక్షకమని వృష్టము చేయుచున్నది.) (110) అని పల్కిరి. కిరీటమును సూచించు చేయి, ఆ కిరీటమును తాను ధరించుట బ్రహ్మేశ్వరులకు పైతము ప్రభువగుటచే తగునని తెలుపుచున్నదని, మోకాలివరకు చాచుకొనియున్న ఇంకొకచేయి తన పాదములే భక్తజనరక్షకములని తెలుపు చున్నదను ఈ శ్లోకములోని భావము ప్రస్తుతమునను అనునందేయము. కిరీటమును తాకు కుడిచేయి వరత్వమును, పాదములను చూపు ఎడమచేయి సౌలభ్యమును తెలుపుచున్నవని సారాంశము. దీనివలన శరణ్యత్వపూర్తి సిద్ధము.

పద్మాధాత్రీకరాభ్యాం పరిచిత చరణమ్ - "వడివిజ్ఞేయిల్లా మలర్ మకల్ మగ్ర్థ్రి నిలమకల్ విడిక్కుమ్ మెల్లడియై" (నిరువమాన సౌందర్యము కల లక్ష్మీదేవి, మిగిలిన భూదేవియు మెల్లగా స్పృశించు చరణములను మహాపావినగు నేను స్పృశించునట్లు నీవు పిలుచుటయో, లేక నా వద్దకు వచ్చుటయో చేయకపోతివి కద!) అను నమ్మూర్త్యార్థ (9-2-10) సూక్తి ఇచట స్మరణీయము. పరిచిత శబ్దప్రయోగము వలన స్వామి పాదముల మార్గవము సూచితము. "లక్ష్మీమహి తదనురూప నిజానుభావ నీశాది దివ్యమహిషి కరవల్లనాభ్యామ్, సంవాహనేఽపి సవది క్షమ మాదధానౌ.... పాదౌ" అను శ్రీవేంకటేశ ప్రవత్తిలోని సూక్తియు అనునందేయము. స్వామిని స్తుతించు ఈ శ్లోకము ప్రగృహవృత్తమున కూర్చబడుట విశేషము. శ్లోకమాలికయే కద ఈ స్తుతి.

కస్తూరీకలితార్థపుండ్రతిలకం కర్ణాంతలోలేక్షణం

ముగ్ధస్మేరమనోహరాధరతలం ముక్తాకిరీటోజ్జ్వలమ్

పశ్యన్మావన పశ్యతోహరరుచః పర్యాయ పంకేరుహం

శ్రీరంగాధిపతేః కదా ను వదనం పెవేయ భూయో ఽప్యహమ్॥2

పశ్యన్మావనపశ్యతోహరరుచః = దర్శించు మనస్సును చూచు చుండగనే హరించు అందమును కల్గినదగు, శ్రీరంగ + అధిపతేః = శ్రీరంగనాథుని యొక్క, కస్తూరీకలిత+ ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకమ్ = కస్తూరితో దిద్దబడిన ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకమును కల్గినది, కర్ణ + అంతలోల + ఈక్షణమ్ = కర్ణముల చివరవరకు (చెవుల వరకు) విస్తరించి అటు ఇటు కదలాడు కన్నులను కల్గినది, ముగ్ధస్మేర మనోహర + అధరతలమ్ = వ్యామోహమే రూపు దిద్దుకొనిన చిఱునవ్వును కల్గిన, మనస్సును దోచుకొనునట్టి అధరమును (క్రింది పెదవి) కల్గినది. ముక్తాకిరీట + ఉజ్జ్వలమ్ = ముత్యములు, పొదిగిన కిరీటముతో ఉజ్జ్వలముగా నున్నది, పర్యాయపంకేరుహమ్ = వేటొక తామరవలె నున్నది అగు, వదనమ్ = ముఖమును, అహమ్ = నేను, భూయః =

తిరిగి, కదా ను = ఎప్పుడో కదా, సేవేయ = సేవింపగలను!

సేవించువారి మనస్సును ప్రత్యక్షముగనే దోచుకొను అందము కల్గినది, కస్తూరిచే దిద్దబడిన ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకమును కల్గినది, ఆ కర్ణము విస్తరించిన చంచలములైన నేత్రములను కల్గినది, వ్యామోహము మూర్తీభవించినదగు చిఱునవ్వుతో మనస్సును ఆకర్షించు అధరమును కల్గినది, ముత్యాలతో కూడిన కిరీటముతో మిక్కిలిగా ప్రకాశించునది, తామరపూవువలెనున్నదగు శ్రీరంగనాథుని ముఖమును మఱల నేను ఎప్పుడు దర్శింపగలనోకదా!

ఈ శ్లోకము నుండి నాల్గు శ్లోకములలో భట్టరు శ్రీరంగక్షేత్రమును, శ్రీరంగనాథుని ఎడబాయుటచే తమకు కల్గిన అర్చిని ప్రకటించుచున్నారు. “అయ్యో! నాతాపము ఏనాడు తీరును? అట్టి నమయమును నా జీవితమున నేను చూడగలనా?” అని పరితపించుట ఇందలి విషయము.

“మధువును కల్గిన పూవులతో కూడిన తోటలచే పరివేష్టించబడిన శ్రీరంగక్షేత్రమున అదిశేషునిపై పవళించియున్న సముద్రవర్షుని, అతని కమలనేత్రములను, చంద్రునివలె శోభిల్లు ముఖమును సేవించి నా మనస్సు ఇక ఏనాడు ద్రవించునోకదా!” అను కులశేఖరుల సూక్తికి ఈ శ్లోకము అనువాదప్రాయము.

కస్తూరీకలితార్ధ్వపుండ్రతిలకమ్ - కస్తూరీ తిలకముతో దిద్దబడిన శ్రీరంగనాథుని ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకమును భట్టరు “హృదయం ప్రసాదయతి రంగవతేః మధురోర్ధ్వ పుండ్రతిలకం లలితమ్, అశికార్ధచంద్రదళసంవలితా మమృతస్నాతం యదభిశంకయతే” (శ్రీరంగనాథుని అందమైన ఊర్ధ్వపుండ్ర తిలకము లలాటమనెడి అర్ధచంద్రము నుండి జాలువారిన అమృతప్రవాహమువలె హృదయమును ప్రసన్నము చేయుచున్నది.) అనుచు ముఖమును చంద్రుని నుండి ప్రవించు అమృత ప్రవాహముగా

ఉత్పేక్షించిరి. ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకము అత్యులను ఊర్ధ్వగమనము పొందునట్లు స్వామి చేయుటను సూచించుననుచు శ్రీశంకరులు పాదాదికేశాంత స్తుతిలోని “ఊర్ధ్వం తత్పుండ్ర మూర్ధ్వం జనిమరణత మఃఖండనం మండనం నః” (మన పుట్టుక చావులనెడి తమస్సును ఖండించునట్టి ఆ ఊర్ధ్వపుండ్రము గొప్ప అలంకారము) అను సూక్తి ద్వారా సూచించిరి. కూరేకులును వరదరాజస్తవమున, “ఉద్ధరత్యు పరిభక్తజనానితి ఊర్ధ్వతా శ్రయణ సూచితశక్తిమ్, ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకం బహుమానాత్ కిము విభర్షి” (ఊర్ధ్వముఖముగా నుండుటద్వారా భక్తులను ఊర్ధ్వగతిలో ఉద్ధరింతును అనెడి శక్తిని సూచించు ఊర్ధ్వపుండ్రమును బహుమానపూర్వముగా ధరించుచున్నావా ఏమి) అనుచు స్వామి భక్తులను ఉద్ధరించుటను ఊర్ధ్వపుండ్రము తెలుపుననిరి.

కర్ణాంతలోలేక్షణమ్ - చెవుల పర్యంతము వ్యాపించియున్న నేత్రశోభ ఈ విశేషణమున ప్రస్తుతము. కర్ణముల వరకు విస్తరించుట ఒక విశేషముకాగా, ఎల్లప్పుడు చలించుట వేతాక విశేషము. మొదటి అంశమును భట్టరు రమణీయముగ, “కృపయా పరయా కరిష్యమాణే సకలాంగం కిల సర్వతోఽ క్షితేత్రే, ప్రథమం శ్రవసీ సమాన్త్యజీతే ఇతి దైర్ఘ్యేణ విదంతి రంగనేతుః” (గొప్ప దయతో శరీరమంతటినీ నేత్రములను కల్గిన దానినిగా చేయబోవుచూ, మొదటగా చెవులను అక్రమించు చున్నవని స్వామి నేత్రముల దైర్ఘ్యమువలన విజ్ఞులు తెలిసికొను చున్నారు.) (98) అని స్తుతించిరి. అన్ని అంగములను ఆవరింపదలచిన స్వామి కన్నులు మొదట తమకు సమీపములో నున్న కర్ణముల వరకు వ్యాపించుచున్నవను ఈ సూక్తి భావము ఇచటను అనుసంధేయము. అట్లే ఎల్లప్పుడు కదలాడు స్వభావమును స్వామి నేత్రములు కల్గియుండుటను భట్టరు “శ్రవణాసారోధాత్ తదవధిక డోలాయితగతే విశాలస్థితా యద్రుచిర శిశిరాతాస్ర ధవళే, మిథో బద్ధ స్పర్ధ స్ఫురిత శ ఫరద్యంద్య లలితే, క్రియాస్తాం శ్రీరంగప్రణయినయానాభే మయి దయామ్”

(ఇటు నాసికచేత, అటు చెవులచేత అడ్డగింపబడినందువలన అంతవరకు దొర్లుచున్న గమనమును కలిగినవి, విశాలమై, గొప్పవై, పొడవుగానున్నవై, సుందరమై, చల్లనివై కొంచెము ఎఱునివై, మిగిలిన భాగమున తెల్లనివై, పరస్పరము పొటిపడు రెండు అందమైన చేపలవలె అందముగానున్న శ్రీరంగనాథుని నేత్రపద్మములు నాపై దయచూపు గాక!) (99) అను సూక్తితో అభివర్ణించిరి. అంగములందు అంతటి వ్యాపింపదలచిన నేత్రములకు అటు కర్ణములు, ఇటు నాసికము అడ్డు తగులుట, పరస్పరము స్పర్శించుటయు స్వామి నేత్రముల చాంచల్యమునకు హేతువులు అను ఈ శ్లోకములోని రమ్యమైన భావమును ఇచట స്മరింపనగును.

ముగ్ధస్మరమనోహరాధరతలమ్ - శ్రీరంగనాథుని చిఱునవ్వు శోభను భట్టరు వర్ణించిన ఈ సూక్తి ఇచట అనుసంధేయము. "అమృతతటాక చంద్రాంబుజ స్మయహర శుచి ముగ్ధ మందస్మితమ్" (అమృత తటాకము యొక్క, చంద్రుని యొక్క, పద్మము యొక్క గర్వమును హరించు, స్వచ్ఛమైన, మనోహరమైన చిరునవ్వు) (93) అనుచు స్వామి చిఱునవ్వు అమృతనరస్సు యొక్క, చంద్రుని యొక్క, పద్మముల యొక్క గర్వమును హరించునది - అని పల్కిరి. స్వామి చిఱునవ్వు ముగ్ధమనుట మిక్కిలి అర్థవంతము. ముగ్ధమనగా మోహమును కల్గినది. ఈ వ్యామోహము భక్తులపై గల వ్యామోహమే! ఈ చిఱునవ్వు ద్వారా స్వామి భక్తులతో భాషించునట. "నంభాషమాణ మివ సర్వవశంవదేన" (69) అని భట్టరు పల్కిరి కద! ఈ చిఱునవ్వు, స్వామి తన ఆయుధముల ద్వారా భక్తరక్షణను చేయునని, స్వామి పాదద్వంద్వము భయములన్నిటిని తీర్చి, ఇష్టప్రాప్తిని కల్గించునని వ్యాఖ్యానించు చున్నదా! ఏమి! అను భావమున భట్టరు "స్మరేణ వక్త్రేణ తత్ వ్యాకుర్వన్నివ" (70) అని శ్రీరంగరాజస్తవములో పల్కుట ప్రకృతమున స్మరణీయము. ఇట్టి చిఱునవ్వుతోనే స్వామి చూపరుల మనస్సును

దోచుకొనుచున్నాడు. "రామః కమల పత్రాక్షః నర్యపత్న్య మనోహరః" అనుచు వాల్మీకి శ్రీరాముడు తన కమల నేత్రములతో అందఱి చిత్రములను అకట్టుకొనెనని పల్కెను. ఇచట భట్టరు శ్రీరంగనాథుడు తన చిఱునవ్వుతో అందఱిని వశపఱచుకొను చున్నాడనిరి. "స్మితపూర్వాభిభాషి చ పూర్వాభాషి చ రాఘవః" కద! శ్రీరామునకు, శ్రీరంగనాథునకు మధ్య తాదాత్మ్యమును పూర్వాచార్యులు రమణీయముగా అనుసంధించిరి కదా!

ముక్తాకిరీటోజ్జ్వలమ్ - స్వామి కిరీటము ముఖమును ఉజ్జ్వలముగా చేయు చున్నదని ఇచటి భావము. భట్టరు శ్రీరంగ రాజస్తవమున శ్రీరంగనాథుని కిరీటమును వర్ణించుచు, "కిరీటచూడరత్న రాజిరాధి రాజ్యజల్పికా, ముఖేందుకాంతి రున్ముఖం తరంగితేవ రంగిణః" (సామ్రాజ్యము నూచించు కిరీటములోని, కిరీటము కిందగల చూడమనెడి పట్టభూషణములోని రత్నసమూహము యొక్క కాంతి ఉన్ముఖముగా ప్రసరించినట్లు శ్రీరంగనాథుని ముఖచంద్రకాంతి గోచరించుచున్నది.) అనుచు స్వామి ముఖకాంతి పైకి ప్రసరించినట్లున్నదని పల్కిరి. ఇచట కిరీటకాంతిచే ముఖము శోభిల్లుచున్నదనిరి. ఈ రెండింటికిని మూలము శతకోవనూరి భావనావిశేషమే అనదగును. శతకోపులు తమ ప్రబంధమున భగవానుని స్తుతించుచు, "ముడిచోడియాయ్ ఉనతు ముకచోడి మలర్నతువో?" "స్వామీ! నీ ముఖశోభ నీ కిరీటశోభగా వికసించెనా?" అని ఉత్త్రేక్షించిరి. ఉత్కటకోటికమైన సంశయము ఉత్త్రేక్ష కావున, సంశయము కోటిద్వయాత్మకము కావున, ఇచట రెండవ భావన ఏమనగా, "స్వామీ! నీ కిరీటశోభయే ముఖకాంతిగా వికసించెనా?" అనునది. అదియే ప్రస్తుతమున కవిచే ప్రస్తుతము అనదగును.

పశ్యన్నానసపశ్యతోహరరుచః - పశ్యతోహరుడనగా చూచు చుండగానే హరించువాడని భావము. స్వామి ముఖశోభ భక్తుల

మనస్సులను దోచు పశ్యతోహరము. ఇట్టి గుణము స్వామి అంగము లన్నిటికిని ఉన్నను ముఖశోభ అన్ని అంగముల శోభకంటె అతిశయించియుండుటచే అది ఇచట కీర్తింపబడినది.

సర్వాయసంకేరుహమ్ - స్వామి ముఖము వేతాక తామరపూవు అనుటచే సాదృశ్యము పూర్వమని భావము. "ముఖపుండరీకము" ఇత్యాది సూక్తులు ఇచట స్మరణీయములు.

"వశ్యన్యాననవశ్యతోహరరుచిమ్" అను పారాంతరము నపుంసకలింగ విశేష్యమగు ముఖమునకు అన్వయింపదు కావున గ్రహింపతగినది కాదు. అనుస్వారములేక "రుచి" అని ఉన్నచో అన్వయించును. అప్పుడు ఛందస్సుకు భంగము కల్గును. కావున ప్రకృత పాఠమే సరిఅయినది.

శ్రీరంగనాథుని ముఖశోభ ప్రస్తుతింపబడిన ఈ సందర్భమున నాచ్చియార్ తిరుమొళ్ళి మను ద్రావిడ ప్రబంధములోని (10-5) సూక్తిని వ్యాఖ్యానించుచు శ్రీకృష్ణసూరి ఉట్టంకించిన రెండు వృత్తాంతములు తప్పక స్మరింపతగినవి. భట్టరు తమ చివరిదశలో నడుముపై వుండు ఏర్పడి బాధపడు సమయమున శ్రీరంగనాథుడు అర్చకముఖమున ఆ ఆచార్యులను పిలచి, "ఓయీ! భయపడుచుంటివా ఏమి?" అని ప్రశ్నింపగా, భట్టరు, "స్వామి! నాకు నీవు అనుగ్రహింపని వైభవము ఏమియును లేదు. ఇచటనే ఉన్నను పరమపదమును నేను చీటి వ్రాసి ఇచ్చిన చెల్లునట్లుగా అధీనము చేసితివి. ఈ విషయమున ఏ కొఱతయు లేదు. కాని పరమపదమునకు పోయినచో అచట ఈ చల్లని ముఖమును, ఈ తిరునామమును, చిఱునవ్వును దర్శింపలేను కద! అని భయమగుచున్నది." అని సమాధానమును పల్కిరి.

శ్రీయామునుల కుమారులగు శౌటైనంబి అను ఆచార్యులు అంతిమసమయమున కొండఱు మీరు ఇప్పుడు తలచునది ఏమని

ప్రశ్నింపగా, "యామునుల సంబంధము వలన నాకు పరమపదప్రాప్తి కలుగుటలో సందేహము లేదు. కాని, అచట పరమపద నాథుని ముఖము శ్రీరంగనాథుని ముఖమువలె చల్లగానుండకపోయినచో, అందభిత్తిని చీల్చుకొని శ్రీరంగమును తిరిగి చేరవలయునని తలచుచుంటిని" అని పల్కిరి. పై ఉదంతములు రెండును శ్రీరంగనాథుని ముఖశోభ, మందస్మిత శోభయు భక్తులకు ఎంత ఆకర్షకములో తెలుపుచున్నవి కద! ఈ శ్లోకము శార్వలవిక్రీడిత వృత్తమున నిబద్ధము.

కదాఽహం కావేరీతటపరిసరే రంగనగరే

శయానం భోగీంద్రే శతమఖమణిశ్యామలరుచిమ్ ।

ఉపాసినః శ్రోశన్ మధుమథన! నారాయణ! హరే

మురారే! గోవిందేత్యనిశ మపనేష్యామి దివసాన్ ॥ 3

కావేరీతటపరిసరే = కావేరీనదీతీర సమీపమున, రంగనగరే = శ్రీరంగమున, భోగి + ఇంద్రే = ఆదిశేషుని పై, శయానమ్ = పరుండి యున్నవాడు, శతమఖమణి శ్యామలరుచిమ్ = ఇంద్రనీలమణి వంటి వచ్చని రంగును కలవాడును అగు స్వామిని, ఉపాసినః = ఉపాసించువాడనై, మధుమథన = మధుసూదనా!, నారాయణ = నారాయణా!, హరే = హరీ, మురారే = మురారీ!, గోవింద = గోవిందా!, ఇతి = అని, అనిశమ్ = ఎల్లప్పుడు, శ్రోశన్ = పలవరించుచు, అహమ్ = నేను, కద = ఎప్పుడు, దివసాన్ = దినములను, అపనేష్యామి = గడుపగలను?

కావేరీతీర సమీపముననున్న రంగనగరములో ఆదిశేషునిపై పవళించియున్నవాడు, ఇంద్రనీలమువంటివాడును శ్రీరంగనాథుని భక్తితో అరాధించుచు, "మధుసూదనా! నారాయణా! హరీ! మురారీ! గోవిందా!" అనుచు ఆ స్వామి గుణములను తెలుపు నామములను

పలవరించుచు దినములను గడుపు సమయము నాకు ఎప్పుడు వచ్చునో కద!

ఈ శ్లోకమున "కావేరీతటవరినరే" అను ప్రయోగమును "రంగనగరే" అను పదముతో చేర్చి అన్వయించుటకంటే, 'కావేరీతటవరినరే క్రోశన్' అని అన్వయించుట మిక్కిలి స్వరసము. మూర్ఖాన్వయమున శ్రీరంగము కావేరీనదీతీరముననున్నదని శ్రీరంగనాథుడు "తెట్టిర పొన్ని తిరైక్కైయాల అడివరుడ వుళ్ళికొళ్ళుమ్" "తేటనైన నీటిని కల కావేరి తన తెరటములను చేతులతో సేవింపగా పరుండియున్నాడనియు అర్థము వచ్చును. రెండవ అన్వయమున తాము (కవి) కావేరీ నదీతీరముననుండి "మధుసూదన! వారాయణ!" అను మొదలగు నామములను అనుసంధించుచు కాల క్షేపమును చేయుటకు కుతూహలపడుట తెలుపబడినది. ఈ శ్లోకమును చూచిన శివభక్తులు ఒకరు, "కదా వారాణస్యామమరతటివీరధని వనన్ వసానః కౌసినం శిరసి విదధాన్" అంటారు. అయ్యో! గౌరీనాథ! తిపురహర! శంభో! త్రినయన! సితేతి క్రోశన్ నిమిషమివ నేస్యామి దివసాన్" అను శ్లోకమును రచించిరి.

శతమఖమణిశ్యామలరుచిమ్ - భట్టరు శ్రీరంగనాథుని "ఫణిశయమరతకమణి కిరణగణః" (అదిశేషునిపై శయనించిన మరతకమణియొక్క కిరణ నమూనాము) అని కీర్తించుట స్మరణీయము. కవులు నీలవర్ణమును పచ్చని రంగును, నలుపును అభేదముగా వర్ణించుట వరిపాటి. కావున ఇచట నీలవర్ణహరిత వర్ణములు అభేదముతో వర్ణింపబడినవి. వృత్తము శిఖరిణి.

కదాఽహం కావేరీవిమలసలిలే వీతకలుషో

భవేయం తత్తిరే శ్రమముషి వసేయం ఘనవనే

కదా వా తం పుణ్యే మహతి పులివే మంగళగుణం

భజేయం రంగేశం కమలనయనం శేషశయనమ్॥

4

కావేరీ విమలసలిలే = కావేరీనది యొక్క నిర్మలమైన నీటిలో, (అవగాహ్య = స్నాన మొనర్చి), వీతకలుషః = పోయిన పాపములను కలవాడనై, అహమ్ = నేను, కదా = ఎప్పుడు, భవేయం = కాగలను?, తత్తిరే = ఆ కావేరీ తీరమున, శ్రమముషి = శ్రమను పొగొట్టునట్టి, ఘనవనే = గొప్పవనమునందు, వసేయమ్ = నివసించును?, పుణ్యే = పవిత్రమైన, మహతి = గొప్పదైన, పులివే = ఇనుకతిన్నెయందు, (శ్రీరంగక్షేత్రము నందు), శేషశయనమ్ = అదిశేషుని పడుకగా కల్గిన, కమలనయనమ్ = కమలముల వంటి నేత్రములను కల్గిన, మంగళగుణమ్ = కల్యాణగుణములను కల్గిన, తమ్ = ఆ, రంగ+తాశమ్ = శ్రీరంగనాథుని, కదా వా=ఎప్పుడో కద, భజేయమ్ = సేవించును?

కావేరీనది యొక్క స్వచ్ఛమైన నీటిలో స్నానమొనర్చి, పొగొట్టుకొనిన పాపములను కలవాడను నేనెప్పుడు కాగలను? ఆ నదీతీరమున నున్న, శ్రమహరమైనదగు గొప్పవనము నందు ఎప్పుడు నివసించగలను? పవిత్రమైనది, గొప్పదైనది అగు శ్రీరంగక్షేత్రమున కమలాక్షుడు, కల్యాణగుణుడును అగు శ్రీరంగనాథుని నేనెప్పుడు సేవించునో కదా!

మొదటి పాదమున 'అవగాహ్య' (స్నానముచేసి) అను పదము అధ్యాహారము చేసికొన తగును.

కావేరీవిమలసలిలే - కావేరీ నదీ జలములను గూర్చి దివ్యసూరులు రెండు విధములుగా వచించుట ఇచట స్మరణీయము. కులశేఖరులు, "తెట్టిరపొన్ని" "స్వచ్ఛమైన నీటిని కల కావేరీనది" అనుచు తమ ప్రబంధమున (1-) పలుకగా, భక్తాంఘ్రిరేణులు తిరుమాలై అను ప్రబంధమున "తెలివిలా క్కలక్కల్ ఏర్శూర్" "తేటపడని, కలగి యున్న నీటిచే వ్యాప్తమైన కావేరి" అని తెలిపిరి. "రమణీయం ప్రసన్నాంబు సన్మనుష్య మనో యథా" (సత్పురుషుని మనస్సు వలే రమణీయమైన, ప్రసన్నమైన నీటిని కల్గినది) అను వాల్మీకి సూక్తి చొప్పున నదీజలములను

స్వచ్ఛముగా నున్నట్లు వర్ణింప వలసి యుండగా కలుషితములైనట్లు వర్ణించుట ఎట్లు తగును? అను శంకకు పరిహారముగా భట్టరు శ్రీరంగరాజస్తవమున, “దుగ్ధాత్మిర్జనకో జనన్యహిమియం శ్రీరేవ పుత్రీవరః శ్రీరంగేశ్వర ఏతదర్థమిహ కిం కుర్వామితివాకులా, చంపబ్బామర చంద్ర చందన మహామాణిక్యముక్తాన్ కావేరీ లహరికరైర్విదధతి వర్యేతి” (క్రీడాల్లి తండ్రి, నేను తల్లిని, లక్ష్మీమా కుమార్తె. వరుడు శ్రీరంగనాథుడు. వీరిద్దరికి తగినట్లు ఏమి కానుకలను ఇవ్వగలను? అని వ్యాకులము చెందిన దానివలె కావేరీనది ప్రకాశించు చామరములను, కర్పూరములను, చందనములను, మహామాణిక్యముల సమూహములను కెరటములనెడి చేతులతో అర్పించుచూ శ్రీరంగనాథుని సమీపమున ప్రవహించు చున్నది.) అనుచు పల్కిరి.

నదీజలములు ఒక నమయమున (వర్షాకాలమున) కలసియుండుట, శరదృతువులో తేటపడుటయును సహజము కద! ప్రస్తుతమున భట్టరు కావేరీజలముల నైర్మల్యమును స్తుతించిరి. కావున కులశేఖరుల సూక్తిని అనుసరించినదగును.

కావేరీనదికి కల ఈ విమలత్వము కేవలము భౌతికదృష్టిలోనే కాక, పరమార్థ దృష్టిలో కూడ సిద్ధము. ఎందులకనగా - సాక్షాత్తు పరమవదనాథునకు ప్రతిరూపమగు శ్రీరంగ నాథుని పాదముల స్పర్శను నిత్యమును కల్గినది కద కావేరీ! గంగానదికి త్రివిక్రమావ తార సందర్శమున మాత్రమే భగవానుని పాద సంబంధము కలుగగా, కావేరీనది దానిని నిత్యము కల్గియుండుట విశేషము. అంతియే కాదు, స్వామిని ప్రకాశింప చేయునట్టి అపూర్వమైన మహిమను కల్గినది. కావుననే గర్వించు గంగాదేవిని చూచి కావేరీ పరిహాసముగా నులుగు రూపమున మందహాసమును చేయుచున్నదనుచు “శ్యామం వేదరహో వ్యసక్తి పులివే పేనైర్జనంతీవ తత్ గంగాం విష్ణుపదీత్యమాత్ర ముఖరాం హేమాపగా” (మఱిగను ఈన్న వేదరహస్యమును, అనగా పరమాత్మను

కావేరీనది మధ్యలోని ఇసుక తిన్నెపై వ్యక్తముచేయుచున్న కావేరీ, విష్ణుపాదోత్పన్నత్వ మాత్రముచే ‘నేనే అన్ని నదులకంటే గొప్పదానను’ అని తన తరంగముల ధ్వనుల రూపమున గర్జించు గంగను నురుగు రూపములో పరిహాసము చేయుచున్నది.) (22) అను శ్లోకమున పల్కిరి కద! మఱియు వైకుంఠనగరమే శ్రీరంగముగా ఆవిర్భవించినట్లు విరజానదియే కావేరియయ్యెను. విరజ అనగా రజోగుణములేనిది. ఇది తమస్సు లేకుండుటకును ఉపలక్షణము. దాని ప్రతిరూపమైన కావేరియు అట్టిదే. కావున ఆ నదియొక్క విమలత్వము సిద్ధము.

వీతకలుషః - పరమవదమును చేరు జీవుడు విరజానదీస్నానముచే తన కల్మషములన్నిటిని పోగొట్టుకొనును. ఆ పావపంకిలమంతయు విరజానదికి ప్రతిరూపమగు కావేరీ జలములందు స్నానము చేయుటవలన తొలగునని భావము.

తత్తీరే శ్రమముషి ఘనవనే - కావేరీనదీతీరములోని ఉద్యానవనములు నకలవిధ తావములను తీర్చినవి, నిబిడమైనవియును. విప్రనారాయణనూరి తమ ప్రబంధమున కావేరీనదీ తీరములోని తోటల వైభవమును తిరుమాలై ప్రబంధమున వర్ణించుచు, “వత్సిన మురలుమ్ శోలై మయిలినమాలుమ్ శోలై కొణ్ణల్మీదు అణవుమ్ శోలై కుయిలినమ్ కూవుమ్ శోలై అణ్ణర్కోన్ అమరుమ్ శోలై”, “తుమ్మెదలు మధురముగా ధ్వనించు తోట, నెమళ్ళ గుంపులు చేరు తోట, మేషములు ఉపరిభాగమున సంచరించు తోట, కోయిలలు కూయు తోట, బ్రహ్మాండనాయకుడు నిత్యనివాసముచేయు చోటు” అనుచు పల్కుట ఇచట స్మరింపతగినది. ఈ శ్లోకము లోని భావములకు మెంజుగులు దిద్దర్ శ్లోకములను భట్టరు శ్రీరంగరాజస్తవమున రచించిరి. “త్రయ్యంతప్రహతిమతీషు వైష్ణవానాం ప్రాప్యాసు ప్రచురభవశ్రమాపహసు, కావేరీపరిచితాసు పావనీషు శ్రీరంగోవ వనతతీషు వర్తిషీయ” (వేదాంతముల అనుసంధానమును అనవరతము

కల్గినవి, గొప్ప సంసార శ్రమను పోగొట్టునవి, శ్రీవైష్ణవులకు ప్రాప్యమైనవి, పవిత్రములైనవి, కావేరీనది ప్రవహించునవి అగు శ్రీరంగనగరములోని ఉద్యాన ప్రాంతములలో వర్తింతును.) (27) అను శ్లోకములోని తోటల శ్రమపారత్వమును, "రంగారామరమ్యస్థలాని క్రముకవననమోచామేవకాని" (పోకపనన అరటిచెట్ల సమూహముచే నల్లనివైన శ్రీరంగోపవనముల లోని రమ్యస్థలములు) (28) అను సూక్తి యందు నిబిడత్వమును తెలిపిరి. శ్లోకములోని ఘనశబ్దమునకు దట్టమైన అనియే కాక, గొప్పదైన అనియు అర్థము. భగవానుని విహారమునకు ఉపయోగపడుట ఆ తోటలయొక్క ఘనతను తెలుపుచున్నది.

మహతి పులినే - ఇచట ఇసుకతిన్నె శ్రీరంగక్షేత్రమే. "తత్పుణ్యం పులివ మిదంతయాఽద్య మధ్యేకావేరి స్ఫురతి" (26) అనుచు భట్టరు స్వయముగా పల్కిరి కద!

మూడవ పాదమున "తత్పుణ్యే" అను పాఠాంతరము అనన్వితము. "పుణ్యం పులివమ్" అను విశేషణవిశేష్యభావమునకు అన్వయించదు. ఇచటి పులివము శ్రీరంగమే. వేదాంతదేశికుల భగవద్భాసనోపానమున "ప్రాదుర్భూతం కనకసరిత సైకతే హంపజాష్టే" (హంపలచే నిండిన కావేరీనది యొక్క ఇసుక తిన్నెలో అవిర్భవించిన వాడు) అను శ్లోకములోని సైకతశబ్దమునకును శ్రీరంగమనియే కద అర్థము.

పూగీకంఠద్యయననరస స్పృగ్గనీరోపకంఠామ్
అవిరోదస్తిమితశకువానూదిత బ్రహ్మహోషామ్
మార్థే మార్థే పథికనివహై రుంఘమానావవర్గాం
వశ్యేయం తాం పునరపి పురీం శ్రీమతీం రంగధామ్నః॥ 5

పూగీ = పోకచెట్లు, కంఠద్యయన = కంఠపర్యంతము వృద్ధి చెందినది, నరస = తీయని, స్పృగ్గ = స్నేహాయుక్తమైనది అగు, నీర =

నీటిని, ఉపకంఠామ్ = సమీపమున కల్గినది, అవిరోద = సంతోషము కల్గుటచే, స్తిమిత = స్తబ్ధమైన, శకున = పక్షులచే, అనూదిత = అనువదించబడిన, బ్రహ్మహోషామ్ = వేదహోషను కల్గినది, పథిక నివహైః = బాటసారుల సమూహములచే, మార్థే మార్థే = ప్రతిమార్గము నందు, ఉంఘమాన + అవవర్గామ్ = సేకరించి గ్రహించబడు అపవర్గమును (అనగా మోక్షమును) కల్గినది అగు, రంగధామ్నః = శ్రీరంగనాథుని, తామ్ = ఆ, శ్రీమతీమ్ = సంపదను కల్గిన, పురీమ్ = నగరమును, పునః = తిరిగి, వశ్యేయమ్ అపి = చూడగలనా?

పోకచెట్లు కంఠము ఎత్తువరకు వృద్ధి చెందిన, తేనెకూడిన స్నేహగుణమును కల్గినదగు నీటిని సమీపమున కల్గినది, అనందమును పొందుటచే స్తబ్ధముగానున్న పక్షులచే అనువదించబడిన వేదహోషను కల్గినది, దారిలో ఎల్లెడల పథికుల సమూహములచే సేకరింపబడిన అపవర్గమును కల్గినదగు శ్రీరంగనాథుని ఆ దివ్యమైన నగరమును ఎప్పుడు సేవింతునో కద!

ఇందు శ్రీరంగనగరములోని నీటి నమ్మద్ది, ఆ నీటి యొక్క భోగ్యత, అచట తోటలో నివసించు పక్షుల సంతోషాతిశయము, అ ప్రదేశముయొక్క పావనత్వము, దివ్యత్వ మును సూచితములు.

శరకోపసూరి తమ తిరువాయ్మొళి ప్రబంధమున "తిరువేళ్ళడమ్ సళ్ళిక్కు ఒన్ఱుమే తొల్ల నమ్ విన్నెయోయుమే", "వేంకటాద్రిని దర్శించిన మాత్రముననే మన పాపములు తొలగును" అని వల్కిరి. కావున భగవానుని దర్శించుటకంటే ఆ స్వామి భక్తులను అధివసించియుండు దివ్యదేశమును సేవించుటయే గొప్ప భాగ్యమని ఏర్పడుచున్నది. అట్టి భావముతో ఇందు భట్టరు "శ్రీరంగనగరమును ఎప్పుడు దర్శింతునో కద" అని వల్కుచున్నారు. శ్లోకములోని మూడు పాదములు శ్రీరంగ నగరమును వర్ణించు చున్నవి.

పూగీకంఠద్యయసనరసస్పర్శనిరోపకంఠామ్ - శ్రీరంగరాజస్తవమున భట్టరు "కదళవకుళజంబూపూగమాకందకంఠద్యయసనరసనిరామ్" అనుచు పల్కుట ఇచట అనుసంధేయము. కావేరీ తీరమున పోకచెట్లు ఎత్తుగా పెరిగి వృద్ధిచెందినవి. కాని కంఠము ఎత్తు వరకు నీటి ప్రవాహము పొంగిపొలుచున్నది. ఆ ప్రవాహజలము తేనెతో కూడినదగుటచేత తీయనిది. స్నేహగుణమును కల్గినది. "వెళ్ళు నీరే వరస్థు పాయుమ్ విరి పొట్టెల్ అరజ్జమ్", "ప్రవాహజలము వ్యాపించి, ప్రవహించునట్టి శ్రీరంగము" అని తిరుమాలై ప్రబంధమున భక్తాంఘ్రిరేణులు వచించిరి కద!

అవిర్బోదస్తిమిత.....బ్రహ్మభరోపామ్ - కావేరీతీరమున పరమైకాంతులు, వేద విదులును, నిత్యకర్మానుష్ఠానమును చేసేకొని, బ్రహ్మయజ్ఞరూప పారాయణమును చేయగా, దానిని వినిన అచటి ఎఱ్ఱని (అందమైన) నోటినికల చిలుకలు మొదలగు వక్షులు ఆ వేదవాక్యములను అనువదించుచున్నవి. "అరుమా మతైయన్దణర్ శిన్దై పుకవెవ్వాయ్క్కళి నాన్దై పాడు తిలై త్తిరుచ్చిత్తెరకూడమ్" అని తిరుమంగై యాత్వార్లు కీర్తించిరి. ఈ సందర్భమున శ్రీరంగరాజ స్తవములోని "త్రయ్యంతప్రహతమతీమ పావనీమ శ్రీరంగేవసతతీమ" అను సూక్తి అనుసంధేయము. విష్ణుచిత్తులు తమ పెరియాత్వార్ తిరుమొళ్ళి ప్రబంధమున "ఎల్లియమ్పోడు ఇరుళ్ళిత్తెవణ్ణు ఎమ్మెరుమాన్ గుణమ్పాడి" (పెద్ద తెక్కలను కల తుమ్మెద సంధ్యాసమయమున సర్వస్వామి యగు శ్రీరంగనాథుని దివ్యగుణములను భక్తితో పాడి) (4-8-8) అని, "పూమరువి పుళ్ళినజ్జళ్ పుళ్ళరయన్ పుకళోకుట్టణుమ్ పునలరజ్జమ్" (పక్షినమూహములు పూలలో అమరియుండి పక్షింద్రుని కీర్తిని పొగడుచు) (4-9-5) అనియు పల్కుట ప్రస్తుత భట్టరు సూక్తికి మూలము.

"వేదైశ్చ సర్వైరహమేవ వేద్యః" అనునట్లు వేదమంతయు భగవానుని ప్రతిపాదించునదియే. అట్టి వేదమును కావేరీనదీ తీరములోని వక్షులు అనువదించుట అనగా భగవానుని గుణకీర్తనమును చేయుటమే కద! శ్లోకములోని మొదటి రెండు పాదముల భావమునకు అనుగుణముగా పెరియాత్వార్ తిరుమొళ్ళి ప్రబంధములోని, "తోదవత్తి త్తాయ్మమత్తెయోర్ తుత్తై పడియత్తుళుమ్మిఎఱ్ఱుమ్ పోదిల్ వైత్త తేన్ శరియుమ్ పునలరజ్జమెన్నతువే" (పరిశుద్ధముగా ఉతికి, ఆరబెట్టిన వస్త్రములను ధరించువారై, పవిత్రమైన వేదమును తమకు నిరూపకముగా కల్గినవారైన శ్రీవైష్ణవులు గంగకంటే పవిత్రమైన కావేరీనదీ ఘట్టములందు గుంపులు గుంపులుగా స్నానము చేయుటవలన అంతట కెఱుటములు ఎగసి పడగా, పూవుల నాళములు అటు ఇటు కదలాడినవి. అప్పుడు ఆ పూలలోని తేనె అచటి ఇసుక తిన్నెలపై స్రవించినది. అట్టి మహిమ కల్గినది శ్రీరంగదివ్య నగరము) (4-8-1) అను సూక్తి అనుసంధేయము.

మార్గే మార్గే అపవర్ణామ్ - శ్రీరంగవమున వీధులలో అంతట పయనించు వారు మోక్షమును సేకరించి పొందుచున్నారనుటకు దారిలో అంతయు పయనించు వారికి ముక్తి హస్తగతమైయుండునని తాత్పర్యము. శ్రీరంగవాసమే ముక్తి అని కొందఱు వ్యాఖ్యానింతురు. "కావేరీ విరజా సేయం వైకుంఠం రంగమందిరమ్, స వాసుదేవో రంగేశః ప్రత్యక్షం పరమం పదమ్" (ఈ కావేరి విరజానది, రంగమందిరము వైకుంఠము, ఆ పరవాసుదేవుడు శ్రీరంగనాథుడు, సాక్షాత్తు పరమపదము శ్రీరంగము.) అను ప్రసిద్ధి కలదు కద! కావున ఇట్టి శ్రీరంగ దివ్యక్షేత్రమును నేను తిరిగి ఎప్పుడైన ఒకసారి అయినను సేవింపగల్గుదునా? అని తమ ఆర్తిని భట్టరు ఇందు వెలిబుచ్చిరి. నాల్గవ పాదము లోని "అపి" అను అవ్యయము ప్రశ్నార్థకము.

న జాతు పీతామృతమూర్ఛితానాం

నాకౌకసాం నందనవాటికాను।

రంగేశ్వర! త్వత్పదమాశ్రితానాం

రథ్యా శునా మన్యతమో భవేయమ్॥

6

రంగ + ఈశ్వర = శ్రీరంగనాథా!, నందనవాటికాను = దేవేంద్రుని ఉద్యాన వాటిక లందు, (నందనవనమందు), పీత + అమృత మూర్ఛితానామ్ = అమృతమును త్రాగి మైకమును పొందిన, నాకౌకసామ్ = దేవతలలో, అన్యతమః = ఒకడను, న జాతు భవేయమ్ = ఎప్పటికిని కాను, త్వత్పదమ్ = నీ నివాసస్థానమగు శ్రీరంగమును, అశ్రితానామ్ = ఆశ్రయించిన వారియొక్క, రథ్యా = వీధులందు (తిరుగాడు), శునామ్ = శునకములలో, అన్యతమః = ఒకడను, భవేయమ్ = అగుదును.

శ్రీరంగనాథా! దేవేంద్రుని నందనవనములో అమృత పానమును చేసి, మైకమును పొందునట్టి దేవతలలో ఒకడను అగుటను నేను కోఱను. నీ నివాసమగు శ్రీరంగమును ఆశ్రయించి, జీవించు మహనీయులు నంచరించు వీధులలో తిరుగు శునకములలో ఒకడనైనను చాలును.

భక్తాంప్రీతిరేణులు తమ తిరుమాలై ప్రబంధమున, “ఇన్దిరలోకమాళుమ్ అచ్చువై పెఱినుమ్ వేణ్డెన్”, “ఇంద్రలోకమును ఏలు ఆ ఆనందమును సైతము నేను కోరను. శ్రీరంగనాథా! ఇచటనే ఉండి నీ దివ్యసుందరరూపమునే దర్శింప గోరెదను” అను సూక్తి ఇచట స్మరణీయము. భగవద్భక్తులలో కొందరు ప్రార్థించునపుడు వేఱు జన్మము వలదని, ముక్తిని ప్రసాదించుమని వేడెదరు. గోదాదేవి, “ఎఱ్ఱైక్కుమ్ ఎఱ్ఱైఱ్ఱుపిఱి ఎక్కుమ్ ఉన్దన్నోడుఱ్ఱైఱ్ఱేయవోమ్”,

“ఎప్పటికి ఏడేడు జన్మలందును నీతో నంబంధమును కలిగియుండుటనే కోరెదము” అని తిరుప్పావై (20) ప్రబంధమున పల్కుటచే ఎన్ని జన్మలు సంభవించినను అవి తమకు అనిష్టములు కావని, ఉపాదేయములేనని తమకు కల్గు జన్మలు అన్నియు దివ్యదేశవాసమునకు అనుకూలములైనచో అవి ఉపాదేయములే అని భావించినట్లు తెలియుచున్నది కద! ఇట్టి భావమునే పులువురు దివ్యసూరులు వెలిబుచ్చిరి. భట్టరు ఆ క్రమములోనే ఈ శ్లోకమును రచించిరి. మిక్కిలి ఉన్నతమైన దేవతోపభోగమును నేను వాంఛింపను. శ్రీరంగ క్షేత్రమున వీధులలోని తలుపులు తెఱచియుంచిన ఇండ్లలో ప్రవేశించు శునకములలో ఒక్కడుగా పుట్టినను చాలును అని భట్టరు హృదయము. తిరుమంగై ఆఱ్ఱవార్ పెరియతిరుమడల్ ప్రబంధములో “అఱిత్తెన్ వల్లిముయన్త అన్నవర్ తామ్కణ్డీర్కళ్ అయిరక్కట్ వానవర్కొన్” అని ప్రారంభించి “ఇన్నముదమ్ మాన్దిఇరువ్పర్” అనునంత వరకు వర్ణించిన దేవలోక భోగమును కూడ భట్టర్ ఎంత మాత్రము ఆభిలషించుట లేదు. నిత్యులు, ముక్తులు నహితము వైకుంఠవాసమును కాదని, దివ్యదేశవాసమును కోరి, అందుల కొరకు తిర్యక్ స్థావర రూపములను కూడ పొందుటకు సిద్ధపడుదురు. ఇందులకు కులశేఖరుల ప్రబంధములోని “ఊనేఱు శెల్వత్తు” అనేడి దశకము అను సంధేయము. ఈ కవియే శ్రీరంగ రాజస్తవమున “అప్పొతసహజ దాస్యాః సూరయః” అను శ్లోకమున శ్రీరంగ క్షేత్రమున నున్న మనుష్య-తిర్యక్- స్థావరములన్నియు నిత్యులు, ముక్తులేనని తెలుపుట ఇచట గమనార్హము.

ఈ అఱు శ్లోకములతో కూడినదే శ్రీరంగనాథస్తోత్రము. ఇకపై వ్యాఖ్యానింపబడు రెండు శ్లోకములు ముక్తకములని, పిమ్మట ఇందు చేర్చబడినవని పెద్దల అభిప్రాయము.

అసన్నికృష్టస్య నికృష్టజంతోః
మిథ్యాపవాదేన కరోషి శాంతిమ్,
తతో నికృష్టే మయి సన్నికృష్టే
శాం నిష్క్రుతిం రంగపతే కరోషి॥

7

రంగపతే = శ్రీరంగనాథా!, అసన్నికృష్టస్య = (నిజమునకు) నీ సమీపమున లేని, నికృష్టజంతోః = నీచప్రాణియగు శునకము యొక్క (ప్రవేశము అనెడి), మిథ్యా + అపవాదేన = అసత్యమైన నెపముతో, శాంతిమ్ = శాంతికర్మను, కరోషి = చేయుచున్నావు, తతో = ఆ శునకము కంటే, నికృష్టే = నీచుడనైన, మయి సన్నికృష్టే = నేను సమీపించినవాడను అయినపుడు, కామ్ = ఎట్టి, నిష్క్రుతిమ్ = శాంతిని, కరోషి = చేయుచున్నావు?

శ్రీరంగనాథా! శునకము నీ సన్నిధిలో ప్రవేశించినదను అసత్య వ్యాజమున నీవు శాంతి కర్మను చేయించితివి. కాని, నేను ఆ శునకము కంటెను నీచుడనే! అట్టి నేను నీ వద్దకు వచ్చినపుడు మఱి ఏ పరిహారమును చేయింతువు?

ఈ శ్లోకమును భట్టరు రచించుటకు ఒక సంఘటన మూలమని పెద్దలందురు. భట్టరు ఒకనాడు శ్రీరంగనాథుని తిరువీధి ఉత్సవమును సేవించుటకై తమ ఇంటి నుండి బయలుదేరి, పొన్నచెట్టువద్దకు వచ్చి, ఆచటనున్న ఆచార్యులతో ఉభయ వేదాంతరహస్యములనుగూర్చి ముచ్చటించుచుండిరి. ఆలయ పరిచారకులు ముందుగా వచ్చి శ్రీరంగనాథుని ఉత్సవమునుగూర్చి తెలుపుట పరిపాటి. ఆనాడు ఎంత సమయమైనను ఎవరును రాలేదు. చాల ఆలస్యమైనను ఏ కారణము వలన స్వామి వీధి ఉత్సవము జరుగలేదు? అను సందేహమును తీర్చుకొనుటకై భట్టరు స్వయముగా ఆలయములోనికి పోయి విచారింపగా, "ఒక శునకము కోవెలలోనికి వచ్చుటచే, అందులకు

తగిన శాంతిహోమమును జరుపవలసివచ్చెను. అందుచే స్వామి ఉత్సవమునకు ఆలస్యమయ్యెను" అని భట్టరు తెలిసికొని, శ్రీరంగనాథుని సమక్షమున రస్యముగా ప్రస్తుత శ్లోకమును ఆశువుగా విన్నవించిరి. శునకము ఆలయములో ప్రవేశించినను, ఏదో ఒక మూల దాగియున్నదే తప్ప గర్భగృహములోనికి పోలేదు. అందులకే ఇంతటి పరిహారమును జరిపినచో, ఆ కుక్క కంటే నికృష్టుడనగు నేను నీ ముందుకు వచ్చితిని, ఇప్పుడు ఎట్టి పరిహారమును చేయింతువు? అనుచు రస్యముగ భట్టరు భగవానుని ప్రశ్నించుట ఇచటి విషయము.

"మిథ్యాపవాదేన" అను ప్రయోగస్వరస్యమును కొందఱు పెద్దలు ఇట్లు చమత్కారముగ వివరింతురు. శ్రీరంగములోని ఆలయములో శాంతి హోమము జరిపినపుడు అర్చక-వరిచారక వర్గమునకు ధనలాభము కల్గు అవకాశము కలదు. కావున ఒక్కొక్కప్పుడు వారిలో కొందరు కుక్కపిల్లను బుట్టలో పెట్టి, ఆలయము లోనికి పోయివదలి, "అయ్యా! కుక్క లోనికి వచ్చినదే! శాంతిహోమము జరుపవలెను" అని అందురట. కొన్ని సమయములలో ఇట్టి ప్రయత్నము కూడ లేకనే ఊరకనే "కుక్కలోనికి పరుగెత్తినది, నేను చూచితిని" అని అసత్యమును వల్కి, శాంతి హోమమును చేయింతురట. ఈ విషయము భట్టరు చెవికి సోకుటచే "మిథ్యాపవాదేన కరోషి శాంతిమ్" అని పల్కిరి -అని మహావిద్వాన్ ప్ర.భ.అణ్ణాస్వామి వివరించిరి. ముందు శ్లోకమున "రథ్యాశునా మన్యతమో భవేయమ్" అని పల్కుటను బట్టి ఈ ముక్తక శ్లోకమిచట దేర్చబడియుండవచ్చును. భట్టరు నైద్యానుసంధానముకొరకే తమను శునకముగా పేర్కొనుట శ్రీరంగరాజస్థవము ఉత్తర శతకములోని "శ్వేవ దేవ! వషక్ష్మతం త్యాం శ్రీయోర్మమకామయే" (దేవా! కుక్క పురోదాశమును ఆశపడినట్లుగా నేను నిన్ను ఆశపడుచున్నాను.) (99) అను శ్లోకములో కూడ గమనింప తగినది. "నెడియానై అడినాయేన్ నిన్దైభైనే!" అను పరకాలసూరి సూక్తి మొదలైన ప్రయోగములు ఇట్టి

ప్రయోగములకు మూలములు. గత శ్లోకములోని “రథ్యాశునా మన్యతమో భవేయమ్” అనేది ప్రయోగము కూడా గమనింప తగినది. మహానీయులైన, సద్గుణులైన భట్టర్ వంటి ఆచార్యవర్యులే ఇంతటి నైచ్యానుసంధానమును చేసినపుడు, దోషైకాశ్రయులైన మనవంటివారిని గూర్చి చెప్పవలసినది ఏమున్నది? ఏతావతా నైచ్యానుసంధానము స్వరూపములోనికి అంతర్భవించునని ఇచట గమనింప దగిన అంశము.

శ్రీరంగం కరిశైల మంజనగిరిం తార్కాద్రి సింహాచలౌ
శ్రీకూర్మం పురుషోత్తమం చ బదరీనారాయణం నైమిశమ్
శ్రీమద్వారవతీ ప్రయాగ మధురాఽయోధ్యా గయా పుష్కరం
సాలగ్రామఖనిం నిషేవ్య రమతే రామానుజోఽయం మునిః॥ 8

అయమ్ = ఈ, రామానుజః మునిః = శ్రీరామానుజమునులు, శ్రీరంగమ్ = శ్రీరంగమును, కరిశైలమ్ = హస్తగిరిని, అంజనగిరిమ్ = వేంకటాచలమును, తార్కా + అద్రి = వేంకటాచలమును, తిరునారాయణపురమును, సింహాచలౌ = సింహాచలమును, శ్రీకూర్మమ్ = శ్రీకూర్మమును, పురుషోత్తమమ్ = పురుషోత్తమ క్షేత్రమును, బదరీ నారాయణమ్ = బదరికాశ్రమమును, నైమిశమ్ = నైమిశారణ్యమును, శ్రీమత్ + ద్వారవతీ = ద్వారకను, ప్రయాగ = ప్రయాగను, మధురా = మధురానగరమును, అయోధ్యా = అయోధ్యా నగరమును, గయా = గయాను, పుష్కరమ్ = పుష్కరక్షేత్రమును, సాలగ్రామఖనిమ్ = సాలగ్రామమును నిషేవ్య = సేవించి, రమతే = ఆనందించుచున్నారు.

ఇది భగవద్రామానుజుల దివ్యక్షేత్రయాత్రను గూర్చి నిత్యానుసంధానమును చేయుట కొఱకై ఈ స్తోత్రరచనకు పూర్వమే భట్టరు రచించిన ముక్తకము. మూడవ పాదము వెుత్తము సమస్తపదము. “నర్వో ద్వంద్వో విభాషయా ఏకవత్ భవతి” అను పరిభాషను బట్టి ఏకవచనాంతము అయినది. “అయోధ్యాగయాః” అను

విసర్గాంతముగా కూడ పాఠము కలదు. అప్పుడు అంతవరకు సమస్తపదము ద్విత్వీయా విభక్తి బహువచనాంతరూపము. ఇదియు అర్థవంతమైన పాఠమే.

శ్రీరంగమును, హస్తగిరిని, వేంకటాద్రిని, తిరునారాయణ పురమును, సింహాచలమును, శ్రీకూర్మమును, పురుషోత్తమక్షేత్రమును, బదరికాశ్రమమును, నైమిశారణ్యమును, ద్వారకను, ప్రయాగను, మధురను, అయోధ్యను, గయాను, పుష్కరమును, సాలగ్రామమును సేవించిన ఈ భగవద్రామానుజముని ఆనందమును పొందుచున్నారు.

